

Здравствуйтесь, уважаемые коллеги, комиссия, слушатели! Меня зовут Александра Гнелицкая и я с большим удовольствием хочу представить вашему вниманию один из самых красивых и запоминающихся экспонатов школьного музея «Истоки» МБОУ Веселовская СОШ №1, это 3 том Полного собрания сочинений Вильяма Шекспира в переводе русских писателей под редакцией Николая Васильевича Гербеля. Надеюсь, что мой рассказ увлечет и вас, поскольку история экспоната очень интересна и по-своему драматична. Книга была издана в 1888 году в С.-Петербурге в типографии Безобразова и Стасюлевича. В наш школьный музей она попала в год своего 130-летия, в канун объявленного в России Года театра, что уже само по себе символично, поскольку наследие Шекспира как одного из создателей современного театра сложно переоценить. По своему возрасту, книга не относится к категории антиквариата, скорее это предмет букинистического поиска и такой редкой сегодня библиофильской страсти. Так чем же так интересен нам этот экспонат?

Николай Васильевич Гербель — во многом выдающаяся личность, русский поэт, литературовед, библиограф. Даровитый переводчик и добросовестный издатель, он заслуженно занял заметное место в истории русской литературы и издательского дела. В конце 1850-х гг. он предпринял издание на русском языке лучших иностранных поэтов; к этой работе он привлек выдающихся деятелей русской литературы того времени; кроме того он собрал все лучшие переводы классических иностранных поэтов, рассеянные по разным журналам. В 1866 году начал издавать Полное собрание сочинений Шекспира, в переводе русских писателей. В это издание вошла статья В. П. Боткина о литературе и театре в Англии до Шекспира и биография Шекспира, составленная П. Полевым. Так, это издание обогатилось новыми, совершенно неизвестными русской публике пьесами, а многие другие, ранее переведенные, тщательно исправлялись. Кроме того, для лучшего понимания поэта Гербель поместил при каждой пьесе объяснительные статьи. Издание это закончилось в 1868 году. Второе издание, состоящее так же из четырех томов, вышло в 1876—1877 гг.; третье, в трех томах, в 1888 г. Здесь помещены все 37 драматических произведений Шекспира — его сонеты и четыре поэмы. Большой интерес в этом издании вызывают и иллюстрации к произведениям Шекспира. Их более 30. Их авторами являются известные европейские художники граверы 19 века.

Более чем 130 –летнюю историю нашей книги можно разделить на несколько временных и пространственных периодов, наполненных событиями долгой жизненной хронотоп этого издания.

Первую половину своей книжной жизни том Шекспира провел в родном Петербурге-Ленинграде, обосновавшись в доме военного врача Владимира Георгиевича Балтийцева на Васильевском острове и благополучно пережив две революции, едва не исчез в печной топке во время Великой Отечественной войны. Вторая половина книжной жизни – это долгое путешествие через всю большую страну, сначала на восток, а потом на юг. Но об этом немного подробнее.

В наш школьный музей книга попала совсем недавно. Подарила ее нам жительница п. Веселый Анна Ильинична Калинина, врач-педиатр, более сорока лет проработавшая в нашей районной больнице. Замечательный доктор и интересный собеседник, она и рассказала нам эту удивительную историю. В конце 50-х годов

прошлого века, еще совсем юная Анна Калинина после окончания ростовского медицинского института попала по распределению в Казахстан, в маленький индустриальный город Балхаш. Работать Анна Ильинична начала в родильном доме, в котором подобрался молодой и дружный коллектив врачей, приехавших в Балхаш со всех уголков большой страны, в том числе и из Ленинграда. Коренная ленинградка Софья Балтийцева стала подругой Анны Ильиничны. У девушек было много общего: и военное детство и любимая профессия и самое главное - горячая любовь к книгам, ведь обе были страстные и неутомимые читательницы. Софья еще ребенком пережила страшное время блокады, голод и холод военного времени, помнила, как не вернулись с фронта военные врачи отец и дядя, как невыносимо трудно досталась жизнь ей и ее сестре. Но, несмотря на тяготы и лишения, семье удалось сохранить часть большой домашней библиотеки, принадлежавшей отцу. С особенно любимыми книгами девушка уехала работать в далекий Балхаш, став, по примеру отца врачом. Три года работы в далеком Казахстане стали для Анны и Софьи началом долгой дружбы. В 1961 году Анна Ильинична вышла замуж и уехала на родину, в Ростовскую область. В память о дружбе девушки обменялись любимыми книгами. В Ленинград уехал томик рассказов Шолохова, а на донскую землю отправилось дореволюционное издание Шекспира. Так эта книга попала в семью Анны Ильиничны и «прожила» там многие годы. В ноябре 2018 года Анна Ильинична решила подарить ее в музей школы, где учились ее дети и внуки. И завершить свой рассказ мне бы хотелось строками из сонета Шекспира:

Украдкой время с тонким мастерством
Волшебный праздник создает для глаз.
И то же время в беге круговом
Уносит все, что радовало нас.

Так пусть же книга говорит с тобой.
Пускай она, безмолвный мой ходатай,
Идет к тебе с признаньем и мольбой
И справедливой требует награды.